

## Affaires express

**Canadair** a récemment confirmé la vente de trois *Challenger 601* à la République populaire de Chine. M. Xie Da Tong, le vice-président de la société Poly Technologies Inc., responsable de l'importation de moyens de transport particuliers, a signé le contrat pour la Chine. M. Pierre Des Marais II, président du conseil et président directeur-général de Canadair, a déclaré que cette vente « annonce le début d'une très longue association avec la République populaire de Chine ».

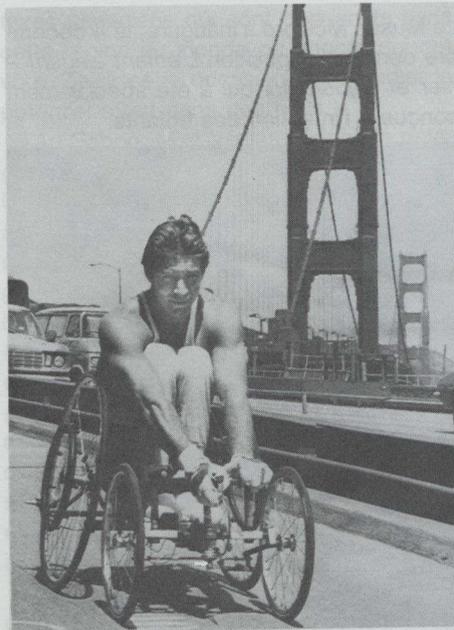
**Xerox Canada** vient de lancer une gamme d'ordinateurs individuels compatibles avec les appareils IBM, ainsi qu'un progiciel de compatibilité unique (parce qu'élaboré au Canada) destiné aux entreprises moyennes. Les ordinateurs individuels *Xerox 6064* et *6065* sont dotés d'un clavier canadien permettant à l'utilisateur de commander l'affichage et l'impression en caractères français.

**La firme d'informatique Becterm**, de Lévis (banlieue sud de Québec), a signé une entente de principe avec NJK Corporation, un des plus importants producteurs de logiciels au Japon. L'entente prévoit que les deux compagnies collaboreront au niveau technique et marketing pour la diffusion des systèmes Becterm au Japon. Les dirigeants japonais ont été séduits par la technologie de Becterm.

**La société Dux Machinery Corporation** de Repentigny (Québec), un fabricant et exportateur de matériel d'exploitation minière et de construction, a initié la deuxième étape de production d'une commande de matériel de l'ordre de 11 millions de dollars, destinée au projet hydro-électrique indien de Chamera. Vingt-deux camions à bascule de profil peu élevé, d'une charge payante de 30 tonnes, ont déjà été expédiés au cours de 1985 et 28 unités supplémentaires seront assemblées vers le milieu de l'année 1986.

**Seize nouvelles destinations** ont été ajoutées au réseau de CP Air, le 12 janvier. La compagnie prenait alors la relève d'Eastern Provincial pour desservir les provinces de l'Atlantique. Elle a aussi commencé le programme d'unification de l'image de marque des deux transporteurs.

## En fauteuil roulant



Canapress

*Rick Hansen, un Canadien de 28 ans, devenu paraplégique à la suite d'un accident de voiture, est parti en mars dernier de Port-Alberni, près de Vancouver pour effectuer, en fauteuil roulant, un périple de 40 000 km à travers 34 pays des cinq continents. L'objet de cet exploit, accompli sur le thème de « l'homme en mouvement » est double : démontrer la capacité de l'homme à surmonter des défis et créer un fonds mondial pour la recherche sur les maladies cérébro-spinales. Rick Hansen a déjà traversé 17 pays. Son voyage doit prendre fin vers le début de l'année 1987, après la traversée de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie. On le voit ici lors de son passage à San-Francisco, en avril dernier.*

## Nouvelles brèves

**Les responsables** de la division de l'assainissement des eaux du Groupe Dessau, de Laval, ont reçu récemment la visite de neuf spécialistes européens et américains en hydrologie urbaine. L'occasion : le deuxième séminaire sur l'hydrologie urbaine, parrainé par le département de génie civil de l'Université d'Ottawa. Les experts de Dessau ont présenté un documentaire sur l'analyse par ordinateur d'un secteur important du réseau de collecte des eaux pluviales de Laval. Ce secteur connaît en effet des débordements et des inondations depuis plusieurs années.

**L'entreprise London Nuclear Limited**, de Niagara Falls (Ontario) a reçu cette année le prestigieux prix IR-100 de la revue *Re-*

## Écrivez-nous !

Si vous souhaitez obtenir l'adresse d'une société ou d'un organisme dont le nom est mentionné dans *Reportage Canada*, veuillez remplir ce formulaire et le retourner à l'adresse indiquée dans la case ci-dessous. Article paru dans *Reportage Canada* :

Vol. \_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_, p. \_\_\_\_\_

Nom de la société ou de l'organisme :

Nom et adresse de l'expéditeur :

*search and Development* de Barrington (Illinois), pour son procédé de décontamination nucléaire CAN-DECON PWR. Le procédé a été retenu comme étant l'un des progrès technologiques de l'année. Il s'agit d'une version modifiée du procédé CAN-DECON, mis au point par l'Énergie atomique du Canada et l'Ontario Hydro au début des années 70, qui réduit les champs de radiation autour des pompes et des éléments des centrales nucléaires CANDU, et protège mieux les travailleurs.

**Le Canada** et la République fédérative du Brésil peuvent se prévaloir depuis le 23 décembre d'une convention qui permet d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Les dispositions de cette convention s'appliquent au Canada à l'égard des impôts retenus à la source sur les montants payés ou transférés et à l'égard des autres impôts canadiens pour toute année d'imposition, et cela, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1986.

*Reportage Canada* est publié par la Direction des services d'information à l'étranger, Ministère des Affaires extérieures, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0G2.

Télex : 053-3745.

Rédactrice en chef : Annie Taillefer.

Les observations ou suggestions des lecteurs sont bienvenues. Prière d'indiquer la source d'information pour tout article ou extrait d'article reproduit.

*This publication is also available in English under the title Canada Reports.*

Canada